

560403-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Planungsleistungen
Migration Visonik INF-Ring und Nordschiene
OJ S 155/2026 13/08/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Charité - Universitätsmedizin Berlin

R-phost: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Planungsleistungen Migration Visonik INF-Ring und Nordschiene

Cur síos: Die Charité Universitätsmedizin, Charitéplatz 1, 10117 Berlin schreibt die Leistungen für den Austausch der abgekündigten und störungsanfälligen Siemens-Visionik-Controller durch neue BACnet-SC-fähige Controller. Gegenstand der zu vergebenden Leistungen sind die Planung und Ingenieurleistungen für die Gebäudeautomation. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. Nähere Informationen können den auf der Vergabeplattform der Charité (<https://vergabeplattform.charite.de>) zur Verfügung gestellten Unterlagen entnommen werden.

Aitheantóir an nós imeachta: 136ae546-8411-4958-ade3-947be58fe2ce

Aitheantóir inmheánach: AF 30/26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf unserem Bieterportal zum Download zur Verfügung. Eine Registrierung ist nicht erforderlich, wird jedoch empfohlen, da Sie dann über alle Änderungen informiert werden und so das Risiko der Einreichung falscher /ungenügender Unterlagen gemindert wird. Ihre Fragen/Hinweise reichen Sie bitte ebenfalls nur über <https://vergabeplattform.charite.de> ein. Es sind nur elektronische Angebote zugelassen. Signatur und Zusatzsoftware werden nicht benötigt. Bitte beachten Sie, dass die Ausschreibungsunterlagen erst ca. drei Tage nach der Weiterleitung zur Veröffentlichung im Amtsblatt der EU auf dem Bieterportal zur Verfügung stehen.

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Planungsleistungen Migration Visonik INF-Ring und Nordschiene

Cur síos: Die Charité Universitätsmedizin, Charitéplatz 1, 10117 Berlin schreibt die Leistungen für den Austausch der abgekündigten und störungsanfälligen Siemens-Visionik-Controller durch neue BACnet-SC-fähige Controller. Gegenstand der zu vergebenden Leistungen sind die Planung und Ingenieurleistungen für die Gebäudeautomation. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. Nähere Informationen können den auf der Vergabeplattform der Charité (<https://vergabeplattform.charite.de>) zur Verfügung gestellten Unterlagen entnommen werden.

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Berlin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gefordert ist der Nachweis einer

Berufshaftpflichtversicherung bzw. eine entsprechende Bestätigung des Versicherungsgebers für den Auftragsfall vorzulegen. Der Nachweis bzw. die Bestätigung darf nicht älter als 3

Monate sein (Bezugsdatum ist der Tag der Auftragsbekanntmachung). Es sind eine Kopie der Versicherung und das beigefügte Formblatt der AG einzureichen. Nachzuweisen ist eine

Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen je Versicherungsfall:

Personenschäden: mind. 3.000.000 EUR; Sonstige Schäden: mind. 3.000.000 EUR.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gefordert sind 3 Unternehmensreferenzen aus den letzten 10 Jahren (2016 bis 2025 oder aktueller) über früher ausgeführte vergleichbare Aufträge. Vergleichbare Aufträge sind Leistungen im Bereich der Gebäudeautomation. Alle Referenzen müssen die erfolgreiche Durchführung von Projekten hinsichtlich Art, Komplexität, Umfang, Leistungsphasen und Anzahl der Datenpunkte belegen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter hat einen Projektleiter sowie einen stellvertretenden Projektleiter zu benennen. Beide benannten Personen haben alle nachfolgenden Mindestanforderungen zu erfüllen: a) ein Hochschulabschluss der Fachrichtung Elektrotechnik, Automatisierungstechnik, Gebäudeautomation oder einer gleichwertigen Fachrichtung durch Vorlage entsprechender Abschlussnachweise, b) eine mindestens dreijährige einschlägige Berufserfahrung im Bereich der Planung oder Errichtung von Anlagen der Gebäudeautomation durch Vorlage eines tabellarischen Lebenslaufs. c) sehr gute Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift, nachgewiesen durch ein Sprachzertifikat mindestens der Stufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER). Der Nachweis ist nicht erforderlich, wenn ein deutschsprachiger Schulabschluss vorliegt oder ein Studium in einem deutschsprachigen Studiengang erfolgreich absolviert wurde.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Pragas

Ainm: Honorarangebot

Cur síos: Honorarangebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabepattform.charite.de/tid=1972b4797985c855a72b8ea71fe2ccbc>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabepattform.charite.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí chóras na gcomórtas dearaidh:

Duais:

An áit a bhfuil an duais á fáil: 1

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabepattform.charite.de/tid=1972b4797985c855a72b8ea71fe2ccbc>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 33 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß der gesetzlichen Bedingungen können Unterlagen nachgefordert werden.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 15/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

Eolas breise: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Stufenweise Beauftragung: Die Beauftragung der Planungs- und Ingenieurleistungen erfolgt stufenweise entsprechend dem Masterplan und dem Projektfortschritt. Die stufenweise Beauftragung kann einzelne Leistungsphasen sowie anteilige Leistungen innerhalb einzelner Leistungsphasen für ausgewählte Teilmaßnahmen umfassen. Ein Anspruch auf die Beauftragung sämtlicher Leistungsphasen oder aller Teilmaßnahmen besteht nicht.

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Berlin

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der

Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Charité - Universitätsmedizin Berlin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Charité - Universitätsmedizin Berlin

Uimhir chlárúcháin: 98005_10000000

Seoladh poist: Augustenburger Platz 1

Baile: Berlin

Cód poist: 13353

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de

Teil.: +49 00000000

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabeplattform.charite.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Charité - Universitätsmedizin Berlin

Uimhir chlárúcháin: 98005_10000000

Seoladh poist: Augustenburger Platz 1

Baile: Berlin

Cód poist: 13353

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de

Teil.: +49 00000000

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: 98137_10114153

Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de

Teil.: +49 30 9013 8316

Róil na heagraíochta seo:

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin
Uimhir chlárúcháin: 98137_10114154
Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105
Baile: Berlin
Cód poist: 10825
Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de
Teil.: +49 30 9013 8316

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin
Uimhir chlárúcháin: 98137_10114155
Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105
Baile: Berlin
Cód poist: 10825
Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de
Teil.: +49 30 9013 8316

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 79fe46af-50ee-46b0-8596-725050772c97 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 11/08/2026 12:25:25 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 560403-2026

